



COSO®

D E S I G N

Originálny návod na obsluhu

Vysávač VC250



Položka č. 1389

Braukmann GmbH

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Service Hotline International: Tel.:

+49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 99 Fax:

+49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 77

eMail: kundenservice@caso-germany.de

Najnovšiu verziu návodu na obsluhu nájdete aj na našej domovskej stránke: www.caso-germany.de.

Číslo dokumentu: 28-08-2020

S výnimkou tlačových chýb a chýb v sadzbe. Z technických dôvodov sú možné obrazové odchýlky od originálneho tovaru.

© 2020 Braukmann GmbH

1 Všeobecné

Prečítajte si tu uvedené informácie, aby ste sa mohli rýchlo zoznámiť s prístrojom a plne využívať jeho funkcie.

Pokiaľ sa o svoj spotrebič budete riadne starať a starať sa oň, bude vám slúžiť mnoho rokov. Dúfame, že sa vám bude páčiť.

1.1 Informácie o tejto príručke

Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou vysávača (ďalej len spotrebiče) a poskytuje dôležité pokyny pre uvedenie do prevádzky, bezpečnosť, správne používanie a starostlivosť o spotrebič.

Návod na obsluhu musí byť vždy k dispozícii na prístroji. Musí si ju prečítať a používať každá osoba, ktorá pracuje s:

- Uvedenie do prevádzky, prevádzka,
- Riešenie problémov a/alebo čistenie

spotrebiče. Tento návod na obsluhu si uschovajte a odovzdajte ho spolu s prístrojom ďalším majiteľom.

1.2 Varovanie

V tomto návode na obsluhu sú použité nasledujúce upozornenia:

⚠ GEFAHR

Varovanie tohto stupňa nebezpečenstva znamená bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu. Ak sa nebezpečnej situácii nevyhnete, hrozí smrť alebo vážne zranenie.

- Dodržujte pokyny uvedené v tomto upozornení, aby ste predišli riziku úmrtia alebo vážneho zranenia osôb.

⚠ WARNING

Výstraha tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu. Ak sa nebezpečnej situácii nevyhnete, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

- Aby ste predišli zraneniu, dodržujte pokyny uvedené v tomto upozornení.

⚠ VORSICHT

Výstraha tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu. Ak sa nebezpečnej situácii nevyhnete, môže dôjsť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

- Aby ste predišli zraneniu, dodržujte pokyny uvedené v tomto upozornení.

HINWEIS

V poznámke sú uvedené ďalšie informácie, ktoré uľahčujú používanie stroja.

1.3 Obmedzenie zodpovednosti

Všetky technické informácie, údaje a pokyny pre inštaláciu, prevádzku a údržbu obsiahnuté v tomto návode zodpovedajú najnovšiemu stavu v dobe tlače a sú poskytované podľa nášho najlepšieho vedomia s ohľadom na naše doterajšie skúsenosti a znalosti. Z informácií, obrázkov a popisov v tejto príručke nie je možné vyvodzovať žiadne nároky.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené:

- Nedodržanie pokynov
- Nesprávne opravy
- Technické zmeny, úpravy jednotky
- Použitie neschválených náhradných dielov
- Neúčelné použitie

Úpravy jednotky sa neodporúčajú a nevzťahuje sa na ne záruka. Preklady sú vyhotovené podľa nášho najlepšieho vedomia. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za chyby v preklade, a to ani v prípade, že preklad bol vykonaný nami alebo v našom mene. Iba pôvodný nemecký text zostáva záväzný.

1.4 Ochrana autorských práv

Táto dokumentácia je chránená autorskými právami.

Spoločnosť Braukmann GmbH si vyhradzuje všetky práva, vrátane práva na fotomechanickú reprodukciu, rozmnožovanie a šírenie prostredníctvom zvláštnych procesov (napr. spracovanie dát, dátové nosiče, dátové siete).

Zmeny obsahu a technických špecifikácií vyhradené.

2 Zabezpečenie

Táto kapitola obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s prístrojom. Táto jednotka spĺňa predpísané bezpečnostné predpisy. Nesprávne použitie však môže viesť k zraneniu osôb a škodám na majetku.

2.1 Zamýšľané použitie

Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti v uzavretých miestnostiach na vysávanie vrecúšok a nádob a na utesňovanie fólií. Okrem toho je možné tento spotrebič používať v poloprofesionálnom sektore (poľovníci, rybári, hobby kuchári atď.).

Akékoľvek iné použitie alebo použitie, ktoré prekračuje tento rámec, sa považuje za nesprávne použitie.

⚠ WARNING

Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho použitia!

Nebezpečenstvo môže vzniknúť, ak sa prístroj nepoužíva v súlade s určením a/alebo sa používa iným spôsobom.

- Spotrebič používajte iba na určený účel.
- Postupujte podľa postupov popísaných v tomto návode na obsluhu.

Nároky na náhradu škody spôsobené nesprávnym používaním sú vylúčené. Riziko nesie výhradne prevádzkovateľ.

2.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

HINWEIS

Pre bezpečnú manipuláciu s prístrojom dodržujte nasledujúce všeobecné bezpečnostné pokyny:

- ▶ Pred použitím skontrolujte, či jednotka nemá vonkajšiu viditeľné poškodenia. Poškodenú jednotku neprevádzkujte.
- ▶ Ak je prívodný kábel alebo zástrčka poškodená, musí ju vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- ▶ Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie 8a pod dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Spotrebič a jeho prívodný kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 18 rokov.
- ▶ Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ im bol poskytnutý dohľad alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvom.
- ▶ Prístroj smie opravovať iba zákaznícky servis autorizovaný výrobcom, inak v prípade následného poškodenia už nevzniká nárok na záruku. Neodborné opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre užívateľov.

HINWEIS

- Chybné súčasti je možné vymeniť iba za originálne náhradné diely. Iba tieto diely môžu zaručiť, že budú spĺňať bezpečnostné požiadavky.
- Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
- Netáhajte za pripojovací kábel a neprenášajte prístroj za pripojovací kábel.
- Neponárajte spotrebič do vody alebo iných tekutín a nevkladajte ho do umývačky riadu.
- Pri skladovaní zatvárajte veko iba voľne, nezamykajte ho, aby sa nedeformovala tesnenie a neporušila sa funkcia spotrebiča.

2.3 Zdroje nebezpečenstva

2.3.1 Riziko popálenín

⚠️ WARNUNG

Tesniaca lišta jednotky sa veľmi zahrieva.

Dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili popáleniu seba i ostatných:

- Aby ste predišli možným popáleninám, nikdy sa nedotýkajte tesniacej lišty bezprostredne po procese tesnenia.

2.3.2 Nebezpečenstvo požiaru

⚠️ WARNUNG

Pri nesprávnom používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo požiaru. Dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru:

- Prístroj neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov.
- Spotrebič udržiajte mimo dosahu akéhokoľvek zdroja tepla (plyn, elektrina, horák, vyhrievaná rúra).

2.3.3 Nebezpečenstvo elektrického prúdu



Ohrozenie života elektrickým prúdom!

Pri kontakte s káblami alebo súčiastkami pod napätím hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života! Dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom:

- ▶ Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený prívodný kábel alebo zástrčka, pokiaľ nefunguje správne alebo ak došlo k jeho pádu či poškodeniu. Ak je prívodný kábel alebo zástrčka poškodená, musí ju vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- ▶ Nikdy neotvárajte kryt jednotky. Ak sa dotknete spojov pod napätím a dôjde k zmene elektrickej a mechanickej konštrukcie, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Okrem toho môže dôjsť k poruchám na jednotke.
- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča ani sieťovej zástrčky mokrými rukami.
- ▶ Do otvorov prístroja nevkladajte žiadne predmety.

3 Bezpečnostné pokyny pre skladovanie potravín

Vákuová balička zásadne zmení spôsob nakupovania a skladovania potravín. Na vákuové balenie si zvyknete natoľko, že sa stane nepostrádateľnou súčasťou vašej prípravy potravín. Pri vákuovom uzatváraní dodržujte určité postupy; tým zaručíte kvalitu a bezpečnosť svojich potravín.

HINWEIS

Pre bezpečnú manipuláciu s prístrojom dodržujte nasledujúce všeobecné bezpečnostné pokyny:

- ▶ Ak boli potraviny podliehajúce rýchlej skaze ohrievané alebo rozmrazované alebo sú uchovávané v nechladenom stave, musia byť okamžite spotrebované.
- ▶ Pred vákuovým balením potravín je dôležité si umyť ruky a očistiť všetko náčinie a povrchy.

HINWEIS

- Potraviny podliehajúce rýchlej skaze ihneď po vákuovom uzavretí uložte do chladničky alebo zmrazte. Neskladujte ich pri izbovej teplote.
- Trvanlivosť suchých potravín, ako sú orechy, kokosové orechy alebo obilniny, sa vo vákuovo uzavretých obaloch predlží, ak ich skladujete na tmavom mieste. Kyslík a teplo spôsobujú žltnutie tukov v obzvlášť tučných potravinách.
- Ovocie a zeleninu, ako sú jablká, banány, zemiaky a koreňová zelenina, pred vákuovým uzavretím olúpte; predĺžite tak ich trvanlivosť.
- Ak chcete niektoré druhy zeleniny, ako je brokolica, karfiol a kapusta, úplne nepriedušne uzavrieť, musíte ich predtým krátko blanšírovať a zmraziť, inak budú uvoľňovať plyny.

4 Uvedenie do prevádzky

Táto kapitola obsahuje dôležité informácie o uvedení jednotky do prevádzky. Dodržujte pokyny, aby ste predišli nebezpečenstvu a poškodeniu.

4.1 Bezpečnostné pokyny

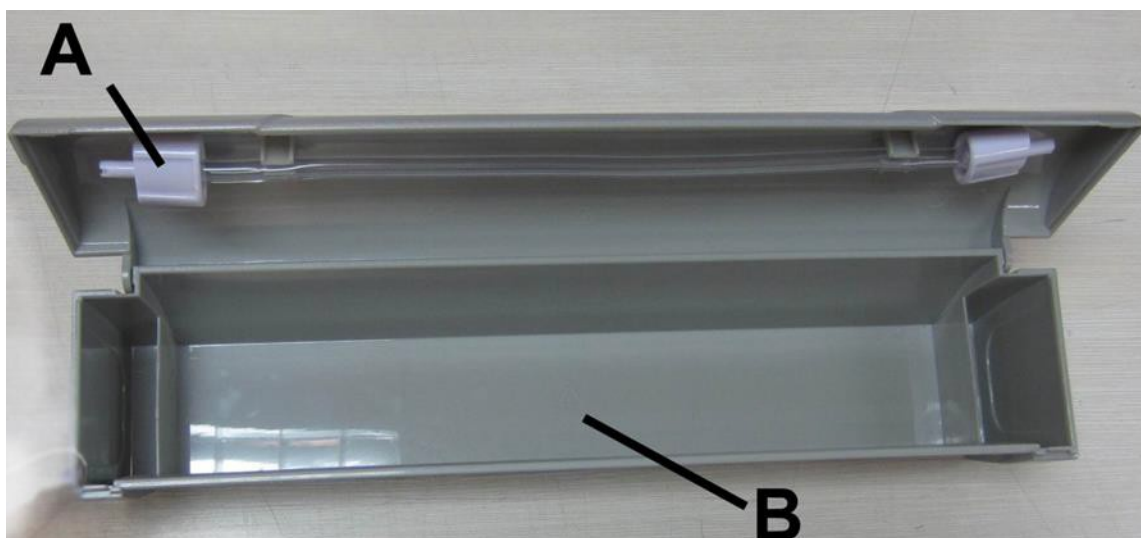
⚠ WARNING

- Obalové materiály sa nesmú používať na hru. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

4.2 Rozsah dodávky a prepravné kontroly

Jednotka je štandardne dodávaná s nasledujúcimi komponentmi:

- | | |
|--------------------|--|
| • Vysávač VC250 | Professional Úloha fólií |
| • Návod na obsluhu | Vákuová trubica (A) vo fóliovom boxe (B) |



HINWEIS

- Skontrolujte úplnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

HINWEIS

- Neúplnú dodávku alebo poškodenie spôsobené chybným obalom alebo prepravou bezodkladne nahláste dopravcovi, poisťovni a dodávateľovi.

4.3 Rozsah použitia

Potraviny vákuovo balené v tomto prístroji vydržia čerstvé až osemkrát dlhšie: zachovajú si chuť a čerstvosť a znížia náklady vďaka menšiemu množstvu pokazených potravín.

- Varte s predstihom a potraviny zabaľte úplne vzdychotesne. Skladujte jednotlivé porcie alebo kompletne jedlá.
- Pripravte si jedlo na pikniky a kempovanie alebo grilovanie.
- Eliminujte spálenie v mrazničke.
- Potraviny, ako je mäso, ryby, hydina, morské plody a zelenina, zabaľte na zmrazenie alebo na skladovanie v chladničke.
- Zabaľte si suché potraviny, ako sú fazuľa, orechy, müsli atď., aby ste ich uchovali dlhšie.
- Vysávač používajte v nepotravinárskom sektore. Kempingové potreby, ako sú zápalky, lekárničky a oblečenie, zabalené v zmršťovacích obaloch zostanú čisté a suché. Striebro a zberateľské predmety sa nematujú.

4.4 Rozbalenie

Ak chcete jednotku vybaľiť, vyberte ju zo škatule a odstráňte obalový materiál.

4.5 Likvidácia obalov

Obal chráni jednotku pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály sú vybrané s ohľadom na ekologické aspekty a aspekty likvidácie, a preto sú recyklovateľné.



Vracanie obalov do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Obalové materiály, ktoré už nepotrebuje, odovzdávajte na zberných miestach recyklačného systému.

"Zelený bod".

HINWEIS

- Ak je to možné, uschovajte si počas záručnej doby prístroja pôvodný obal, aby ste mohli prístroj v prípade reklamácie riadne prebaľiť.

4.6 Zloženie

4.6.1 Požiadavky na miesto inštalácie

Pre bezpečnú a bezporuchovú prevádzku jednotky musí miesto inštalácie spĺňať nasledujúce požiadavky:

- Spotrebič musí byť umiestnený na pevnom, rovnom, vodorovnom a tepelne odolnom povrchu s dostatočnou nosnosťou a priestorom pre spotrebič a predpokladaný najťažší a najväčší vysávaný predmet.
- Vysávač VC250 počas prevádzky nepremiestňujte.
- Miesto inštalácie zvolte tak, aby deti nemohli dosiahnuť na horúcu tesniacu lištu spotrebiča.
- Prístroj neumiestňujte do horúceho, vlhkého alebo veľmi vlhkého prostredia alebo do blízkosti horľavých materiálov.
- Jednotka vyžaduje pre správnu funkciu dostatočné prúdenie vzduchu. Pri nastavovaní jednotky ponechajte 10 cm voľného priestoru na všetkých stranách.
- Napájacia zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné napájací kábel v prípade potreby ľahko odpojiť.
- Inštaláciu jednotky na nestacionárnych miestach inštalácie (napr. na lodiach) môžu vykonávať iba špecializované firmy/odborníci, pokiaľ zaistia predpoklady pre bezpečné používanie tejto jednotky.

4.7 Elektrické pripojenie

Pre bezpečnú a bezporuchovú prevádzku prístroja je treba pri elektrickom pripojení dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Pred pripojením jednotky porovnajte údaje o pripojení (napätie a frekvencia) na typovom štítku s údajmi o vašej elektrickej sieti. Tieto údaje sa musia zhodovať, aby nedošlo k poškodeniu jednotky.
V prípade pochybností sa obráťte na odborníka na elektroinštalácie.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je poškodený a nie je položený nad alebo pod jednotkou alebo nad horúcimi a/alebo ostrými povrchmi.
- Elektrická bezpečnosť prístroja je zaručená iba vtedy, ak je pripojený k riadne inštalovanému systému ochranných vodičov. Prevádzka na zásuvke bez ochranného vodiča je zakázaná. V prípade pochybností nechajte domovú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
Výrobca neručí za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným ochranným vodičom.

5 Štruktúra a funkcie

V tejto kapitole nájdete dôležité informácie o štruktúre a funkcii jednotky.

5.1 Všeobecný prehľad



- 1 Prípojka pre vákuovú 2 Ovládací panel
3 Zámok veka - Pevne stlačte veko na oboch stranách Uvoľnite 4 pravú a ľavú stranu - Uvoľní zámok veka.
5 Uvoľnenie pravého a ľavého tlačidla - Uvoľnenie zámku rezačky Po otvorení jednotky sa zobrazí:

- **tesniaca tyč** obsahuje vykurovací drôt potiahnutý teflónom, ktorý umožňuje utesnenie vrečka bez toho, aby sa prilepil.

⚠ WARNING

Tesniaca lišta jednotky sa veľmi zahrieva.

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili popáleniu seba i ostatných:

- Aby ste predišli možným popáleninám, nikdy sa nedotýkajte tesniacej lišty bezprostredne po procese tesnenia.
- **Vyberateľná vákuová komora:** Zabraňuje úniku vzduchu z vrečka a odstraňuje prebytočnú tekutinu. Otvorený koniec vrečka musí byť umiestnený vo vnútri komory. Komoru je možné ľahko vybrať a umyť.

HINWEIS

► Neodstraňujte teflónovú pásku (T)!



5.2 Prevádzkové prvky



A Kontrolka tesnosti

Označuje operáciu vákuovania/

tesnenia. **B Zváracie tlačidlo**

Tesnenie vrečka bez

vákua **C Tlačidlo Stop**

Kedykoľvek prerušiť proces vákuovania a

utesňovania. **D Kontrolka vákua**

Označuje operáciu vákuovania/tesnenia.

E Vákuové a zváracie tlačidlo

Vysaje vzduch z vrečka (vákuovanie), bezprostredne po tomto procese je vrečko uzavreté. **F**

Kontrolka vákuovej nádoby Indikuje prevádzku vákuovania nádoby **Vákuová nádoba**

GTaste

Vysáva vzduch z nádoby pomocou vysávacej hadice (vysávanie).

Sadu vákuových nádob Caso môžete vysávať pomocou priloženej vákuovej hadice.

H Voliteľná doba zvárania (suché a mokré zváranie)

Ukazuje, či bola zvolená doba utesnenia pre suché alebo vlhké vákuové položky. **Aj**

Doba zvárania voliteľná kľúčom (za sucha a za mokra)

Táto funkcia umožňuje prispôbiť dobu utesnenia konzistencii vákuovaných

predmetov. Pre suchý vákuovaný tovar vyberte možnosť **"dry"** a

"vlhký" pre vlhké vákuové predmety, v ktorých sa tvorí kvapalina. Pred vákuovaním
zvoľte vhodnú dobu utesnenia.

5.3 Menovka

Typový štítok s údajmi o pripojení a výkone sa nachádza na spodnej strane jednotky.

6 Prevádzka a použitie

Táto kapitola obsahuje dôležité informácie o obsluhu prístroja. Dodržujte pokyny, aby ste predišli nebezpečenstvu a poškodeniu.

6.1 Uvedenie do prevádzky

Pred každým použitím a po každom uzavretí je potrebné spotrebič aj všetko príslušenstvo, ktoré prichádza do styku s potravinami, starostlivo vyčistiť; postupujte podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".



Krok 1:

Zdvihnite veko a vložte otvorenú stranu vrečka do vákuovej komory.

Krok 2:

Kryt pevne pritlačte na oboch stranách, kým nezapadne na miesto.

Krok 3:

Stlačte bočné uvoľňovacie tlačidlá a otvorte ich (po dokončení zvárania).

6.2 Pokyny pre vybratie vákuovej komory

1. Vyberte vákuovú komoru z držiaka.
2. Vložte komoru späť do držiaka.

6.3 Vrecká a rolky

Používajte iba vrecká a rolky určené priamo na vysávanie. Materiál týchto špeciálnych vákuových fólií sa líši od bežných príľnavých fólií.

Všetky rolky a vrecká z fólie dodávané spoločnosťou CASO sú vhodné na varenie v sáčku (sous vide). Fóliové rolky a vrecká je možné navyše používať na rozmrazovanie a ohrievanie v mikrovlnnej rúre až do maximálnej teploty 70 stupňov.

Pokiaľ používate fólie iných výrobcov, uistite sa, že sú vhodné aj do mikrovlnnej rúry a na varenie v sáčku (sous vide).

6.4 Vákuové balenie do vrecka

Umiestnite spotrebič na suché miesto a uistite sa, že pracovná plocha pred spotrebičom nie je zatažená inými predmetmi a je dostatočne veľká, aby na ňu bolo možné umiestniť vrecká s balenými potravinami.

1. Do vrecka vložte potraviny, ktoré chcete uložiť.
2. Očistite a uhladte otvorený koniec sáčku a uistite sa, že na povrchu otvoreného konca nie sú žiadne záhyby alebo vlnky.
3. Uistite sa, že je otvorený koniec vrecka vo vnútri vákuovej komory. Tým je zaručené, že nedôjde k úniku vákua. (pozri **krok 1**).
4. Zatvorte veko a teraz ho pevne stlačte na oboch stranách, kým nebudete počuť dve "cvaknutia". (pozri **krok 2**).
5. Stlačte tlačidlo "E" (vákuovanie a utesňovanie) a rozsvieti sa príslušná kontrolka. Vrečko sa po vysatí automaticky úplne tesne uzavrie.
6. Po tomto postupe stlačte obe odomykacie tlačidlá a postup je dokončený (pozri **krok 3**).
7. Skontrolujte uzavreté vrečko; mal by mať pozdĺž tesnenia prúžok a nemal by byť prehnutý, inak nie je tesnenie vzduchotesné.
8. Ak chcete operáciu zrušiť (napr. preto, že vak nie je správne umiestnený), stlačte najprv tlačidlo Stop (C) a potom obe tlačidlá pre uvoľnenie.

HINWEIS

- Nevkladajte do vrecka príliš veľa potravín; ponechajte dostatok miesta, aby bolo možné otvorenú stranu vrecka ľahko vložiť do vysávača.
- Otvorenú stranu vrecka nenavlhčujte. Mokrú vrečku sa ťažko uzatvárajú.
- Otvorený koniec vrecka pred uzavretím očistite a uhladte. Uistite sa, že na otvore vrecka nie sú žiadne zvyšky potravín a že nie je pokrčený. Cudzie predmety alebo pokrčené vrečko môžu spôsobiť problémy pri uzatváraní.
- Nenechávajte v sáčku príliš veľa vzduchu. Predtým, než vrečko vzduchotesne uzavriete, vytlačte z neho vzduch. Pokiaľ je v sáčku príliš veľa vzduchu, môže sa zaťaženie vývevy zvýšiť natoľko, že motor nebude mať dostatok výkonu, aby vytiahol všetok vzduch z vrecka.
- Ak majú potraviny, ktoré chcete vzduchotesne uzavrieť, ostré hrany, ako sú kosti, špagety alebo kôrovce, zabaľte ich do kuchynského papiera; zabránite tak poškodenie vrecka.
- Odporúčame uzatvárať maximálne jedno vrečko za minútu, aby stroj mohol medzi tým dostatočne vychladnúť.
- Ak chcete potraviny obsahujúce vodu, ako sú polievky, nákypy alebo dusené jedlá, úplne vzduchotesne uzavrieť, zmrazte ich najskôr v zapekacej miske alebo v stuhnutej nádobe. Potom ich vzduchotesne uzavrite a ihneď znovu zmrazte.
- Zeleninu krátko blanšírujte vo vriacej vode alebo v mikrovlnnej rúre, nechajte ju vychladnúť a potom ju vákuovo zabaľte do vhodných porcií.

HINWEIS

- Na vákuové uzavretie nemrazených potravín potrebujete asi o 5 cm dlhšie vrečko, aby sa potraviny mohli počas zmrazovania rozprestrieť. Mäso alebo rybu položte na kuchynský papier a vákuovo ich uzavrite dohromady. Výhodou kuchynského papiera je, že dokáže absorbovať vlhkosť z potravín.
- Skôr ako začnete ukladať potraviny, ako sú tortilly, palacinky, hamburgery alebo placky, vložte medzi ne voskovaný alebo pergamenový papier, ktorý uľahčí ich ukladanie. Neskôr je jednoduchšia časť zmrazených potravín vybrať, znovu uzavrieť a zmraziť.

6.5 Vákuové balenie v sáčku z rolky

1. Rozvaľkajte fóliu na požadovanú dĺžku a presne a čisto ju nastrihajte na požadovanú dĺžku.
2. Otvorte veko, jeden koniec vrečka vložte do vákuovej komory a veko zatvorte (pozri **krok 1**).
3. Teraz pevne stlačte veko na oboch stranách, kým nebudete počuť dve "cvaknutia". Použite na to obe ruky (pozri **krok 2**).
4. Stlačte tlačidlo "B" Zváranie, potom sa rozsvieti príslušná kontrolka.
5. Keď kontrolka zhasne, je vrečko uzavreté.
6. Teraz máte tašku na mieru.

HINWEIS

- Uistite sa, že dĺžka použitého vrečka je aspoň o **8 cm dlhšia** ako uchovávaná potravina, a pokiaľ sa má vrečko po rozrezaní druhýkrát uzavrieť, počítajte s ďalšími **2 cm**.

6.6 Použitie funkcie "Voliteľná doba zvárania"

Pokiaľ je vo vaku, a teda aj v oblasti zvarového švu, kvapalina, mal by byť zvarací proces nastavený na "**vlhký**". Tým sa predĺži doba utesnenia a vrečko je bezpečne uzavreté. Stlačte tlačidlo "**suché a vlhké**".

Ak sa kontrolka rozsvieti nad "**dry**", je nastavená doba tesnenia pre vysávanie suchých predmetov. Ak sa kontrolka rozsvieti nad "**vlhký**", je nastavená doba utesnenia vlhkých predmetov.

6.7 Otvorenie uzavretého vrečka

Vrečko rozstrihnite nožnicami alebo rezačkou v mieste zvaru.

6.8 Použitie fóliového boxu

Vložte zvitok filmu do schránky na filmy.

Pri vysávaní pripevnite krabičku s fóliou na zadnú stranu vysávača. Odklopte veko vysávača a pretiahnite ním fólie.

6.9 Výhody rezačky

Ak chcete film odstrihnúť v požadovanej polohe, stlačte dve uvoľňovacie tlačidlá na boku rezačky.

Sklopte rezák dole tak, aby fólia držala na mieste.

Teraz raz pretiahnite rezací nôž cez fóliu.



6.10 Skladovanie spotrebiča

Spotrebič uchovávajte na rovnom a bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.

HINWEIS

- Pri skladovaní zatvárajte veko iba voľne, nezamykajte ich, aby sa nedeformovali tesnenia a neporušila sa funkcia spotrebiča.
- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odporúčame ho odpojiť od elektrickej siete.

7 Čistenie a starostlivosť

Táto kapitola obsahuje dôležité informácie o čistení a starostlivosti o spotrebič. Dodržujte pokyny, aby ste predišli poškodeniu spôsobenému nesprávnym čistením spotrebiča.

7.1 Bezpečnostné pokyny

▲ VORSICHT

Pred zahájením čistenia spotrebiča dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Prístroj je potrebné pravidelne čistiť a odstraňovať zvyšky. Jednotka, ktorá nie je udržiavaná v čistote, negatívne ovplyvňuje životnosť jednotky a môže viesť k nebezpečnému stavu jednotky.
- Pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Tesniaca lišta môže byť po vysatí horúca. Hrozí nebezpečenstvo popálenia! Počkajte, kým stroj vychladne.
- Po použití spotrebič vyčistite, akonáhle vychladne. Príliš dlhé čakanie zbytočne sťažuje čistenie av krajnom prípade ho znemožňuje. Nadmerné znečistenie môže za určitých okolností spotrebič poškodiť.
- Ak sa do prístroja dostane vlhkosť, môže dôjsť k poškodeniu elektronických súčiastok. Dbajte na to, aby sa do vnútorného priestoru jednotky nedostala cez vývevu žiadna kvapalina.
- Neponárajte spotrebič do vody alebo iných tekutín a nevkladajte ho do umývačky riadu.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

⚠ VORSICHT

- Neodstraňujte odolné nečistoty tvrdými predmetmi.
- Pred ďalším použitím prístroj starostlivo vysušte.

7.2 Čistenie

– Vonkajšiu časť prístroja utrite vlhkou handričkou alebo jemnou neabrazívnou mydloum roztokom.

– Vnútro prístroja očistite kuchynským papierom, aby ste odstránili zvyšky potravín a tekutín.

– Vysávacia komora (pozri časť o vybratí vákuovej komory), ktorú možno čistiť pod prúdom vody alebo v umývačke riadu.

– Vrecká oplachovacej vode a pred ďalším použitím ho nechajte dôkladne vyschnúť.

⚠ VORSICHT

- Vrecká, ktoré boli použité na skladovanie surového mäsa, rýb alebo tučných potravín, nie je možné znovu použiť.

– Vnútornú časť prístroja očistite vlhkou handričkou (nepoužívajte abrazívne materiály).

HINWEIS

- Pred opätovnou montážou je potrebné gumové tesnenie starostlivo vysušiť.
- Pri spätnej inštalácii dávajte pozor, aby ste nič nepoškodili, a vložte gumové tesnenie, aby jednotka mohla správne fungovať.

8 Riešenie problémov

V tejto kapitole nájdete dôležité informácie o vyhľadávaní a odstraňovaní závad. Dodržujte pokyny, aby ste predišli nebezpečenstvu a poškodeniu.

8.1 Bezpečnostné pokyny

⚠ VORSICHT

- Opravy elektrických spotrebičov môžu vykonávať iba odborníci, ktorí boli vyškolení výrobcom.
- Neodborné opravy môžu viesť k značnému ohrozeniu používateľa a poškodeniu prístroja.

8.2 Príčiny a odstránenie závad

Nasledujúca tabuľka pomáha lokalizovať a odstrániť drobné závady.

ChybaMožná

	príčinaNáprava	
Vysávač nefunguje	Sieťová zástrčka nie je	zasunutáZasunúť sieťovú zástrčku
	Chybný napájací kábel alebo zástrčka	Odoslanie jednotky do zákazníckeho servisu
	Chybná zásuvka	Vyberte inú zásuvku Postupujte
Odrezaný kus role nie je správne zvarený	Valček nie je správne umiestnený	podľa pokynov v kapitole "Vákuové balenie v sáčku z rolky".
V sáčku sa nevytvorí úplné vákuum	Otvorený koniec vrečka nie je úplne vo vákuovej komore.	Správne umiestnenie vaku
	Taška je chybná	Vyberte si inú tašku
	Na tesnení sú nečistoty	Vyčistite tesnenie a po vysušení ich správne vymeňte.
Vrečko nie je správne uzavretý	Tesniaca tyč sa prehreje, takže sa vrečko roztaví.	Otvorte veko spotrebiča a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť.
Vrečko po utesnení nedrží vákuum.	Taška je chybná	Vyberte si iné vrečko av prípade potreby obaľte ostré hrany obsahu papierovými obrúskami.
	Pozdĺž zvaru dochádza k netesnostiam spôsobeným záhyby, omrvinky, tukom alebo kvapalinami.	Pred opätovným uzavretím vrečka ho znovu otvorte, očistite hornú vnútornú časť vrečka a odstráňte z tesniace lišty všetky cudzie predmety.
HINWEIS ► Ak sa vám nepodarí problém vyriešiť vyššie uvedenými krokmi, obráťte sa na zákaznícky servis.		

9 Likvidácia starého spotrebiča

Odpad z elektrických a elektronických zariadení často stále obsahuje cenné materiály.



Obsahujú však aj škodlivé látky, ktoré boli nevyhnutné pre ich funkciu a bezpečnosť. Vo zvyškovom odpade alebo pri nesprávnom zaobchádzaní môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie. Preto v žiadnom prípade nevyhadzujte starý spotrebič do zvyškového odpadu.

HINWEIS

- Využite zberné miesto zriadené v mieste vášho bydliska pre spätný odber a recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. V prípade potreby získajte informácie na obecnom úrade, u zvozovej služby alebo u svojho predajcu.
- Zaistite, aby bol starý spotrebič uložený na mieste bezpečnom pre deti, kým nebude vyňatý.

10 Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku po dobu 24 mesiacov od dátumu predaja na vady, ktoré sú spôsobené výrobnými vadami alebo vadami materiálu. Vaše nároky zo zákonnej záruky podľa § 439 a nasl. BGB-E tým nie je dotknutá.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo používaním, ani na závady, ktoré len nepatrne ovplyvňujú funkciu alebo hodnotu zariadenia. Okrem toho sú z nároku na záruku vylúčené opotrebované diely, poškodenie pri preprave, pokiaľ za ne nie sme zodpovední, a škody spôsobené opravami, ktoré sme nevykonali.

Tento spotrebič je konštruovaný a navrhnutý na použitie v súkromnom sektore (pre domácnosti). Na komerčné použitie sa záruka vzťahuje iba v rozsahu, ktorý možno porovnať s požiadavkami na súkromné použitie. Nie je určený pre rozsiahlejšie komerčné využitie.

V prípade oprávnenej reklamácie vadnú jednotku opravíme alebo vymeníme za bezvadnú podľa nášho uváženia. Zjavné vady treba nahlásiť do 14 dní od doručenia. Ďalšie nároky sú vylúčené.

Ak chcete uplatniť záručnú reklamáciu, kontaktujte nás pred vrátením prístroja (vždy s dokladom o kúpe!).

11 Technické údaje

Zariadenie	Vysávač
Názov	VC250
Položka č.	1389
Údaje o pripojení	220 V - V240; 50 Hz
Spotreba energie	120 W
Vonkajšie rozmery (š/v/d)	390 x x88 248 mm
Hmotnosť	2,25 kg